



NATIONAL OFFICE

USCC Reference No. _____

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES ODP-IV No. _____
(If known)1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005
(202)659-6646/6647ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (Vietnam)Date filed: DEC. 9, 1983

Diocese of: _____

Your Name: Mr./Mrs./Miss KHUC, MINH-THO Phone (home) _____
(Family) (Middle) (Given) (work) _____

Your address:

Number Street

City/County State

Zip Code

THE FOLLOWING ARE PERSONS IN VIETNAM KNOWN TO ME AND WHO MAY BE ELIGIBLE TO ENTER THE UNITED STATES AS FORMER U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE OR CLOSE ASSOCIATE TO THE U.S.

Name of Principal Emigrant	Date/Place of Birth	Relation to you (if any)	Address in Vietnam
NGUYEN HUU CUA - (MAJOR NGUYEN NGOC XINH'S SON)	11/7/46 KAMPUCHEA	- NEPHEW -	282/57 BUI HUYNH NGHIA BINH THANH, HOCHIMINH VIETNAM

Number of close relatives accompanying Principal Emigrant: WIFE and 2 children (3)U.S. GOVERNMENT EMPLOYEEDESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of Emigrant)U.S. Government Agency N/A Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATIONU.S. Company, Contractor, Agency, Organization, or Foundation _____
Last Title/Grade _____ Name/Position of Supervisor _____EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (Prior to 1975)Ministry or Military Unit RVN AIR FORCE Last Title/Grade AIRMAN / CSGT
Name/Position of Supervisor L/C BUI HOANG KHAIWas time spent in Re-education camp? YES ☐ NO ☒ How Long? _____ years _____ monthsFORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIPSchool N/A Location _____

Type of Degree or Certificate _____

Dates of Employment or Training _____ to _____
month/year month/year

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Signature [Signature] Date 12/19/83SUBSCRIBED AND SWORN TO BEFORE ME DOUGLAS A. CARSON THIS 12/19/83 (Date)Signature of Notary Public [Signature] at the County of ARLINGTONMy Commission expires: 7/14/87

Hồ Chí Minh 14-03-84

Còn Kính thưa Bác, Cô Dương T và các em được
mạnh khỏe hơn. Bà Ngoại, út, Hoa và em trai còn ở
đây vẫn khỏe mạnh. Lúc này Hoa còn cumpang đó lo vì
các em còn dài hạn được cho làm nên phần đó cumpang đó
như đầu. Chỉ còn có Khem là vẫn ở nhà vì có Ken cho
làm qua. Gần đây con cumpang em ở Bà đã như đến tui
con lo cho tui con nên tui có cumpang như đó mà nên giữ

Cách đây hai tuần con đã nhận được thư của Bà luôn
cả vs cc Bà gửi cho Khem và con. Con đã đi đáp ký
ở Quận Long An và con cumpang có họ Phạm thì lúc này
thiết nữa thì anh Trách con của cô & con nói giấy tờ
của con về ra Sở Ngoại Kiều và họ về báo mình bỏ
tức thêm những giấy tờ cần thiết như sau: I. 1.71 và
"L.O.1." thư giới thiệu của Đại sứ Mỹ tại Thái Lan sau đó
họ sẽ và cấp xuất cảnh. Con xin cho Bà hay việc con
đi Bà ở. Con Khem thì lại đáp ký không được vì họ
hỏi Khem và Bà quan hệ ra sao? thì Khem trả lời là
họ nói Bà họ không gần gũi. Họ chỉ giới thiệu cho Cha
anh chị em một mà thôi. Vì thế con cumpang đang lo rồi đây
không biết làm gì Ngoại Kiều họ họ thì con phải trả lời quan
hệ của con và Bà ra sao đây? Bà cho con biết đi con trả
lời với họ. Con thì tức ở đây con không có ở bên đó nên có
cần giấy gì thêm Bà giúp con đi con nộp cho họ khi họ cần và
nếu cần giấy gì nữa thì Bà cumpang cho tui con hay đi là đi
hợp lệ. Thêm giờ tui con đi con lấy vợ một mình Bà lo cho tui
con Bà cố giúp giúp cho tui con. Xin Cháu và Dì Mẹ trả lời
cho Bà.

Vai hàng thăm Bà và các em được mạnh khỏe?

Con của Bà

Cháu

Nguyễn - hân - Cháu

Đp: Ng² huu - Qua¹
282/57 Bui huu Nghia
F.C Quan Binh Thanh
TP: Ho Chi Minh



VIETNAM
840028
N^o 27 H^o C - MINH THO



USA





NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

202/659-6625

Telex: 710 822 1164 ATTN: MRS

Washington, D.C. January 5, 1984

Reference: USCC Case Number: # 65514

ODP I.V. Number: # _____

Dear Sir/Madam:

RE: Nguyen Thi Khen Nguyen huu Cua

The paragraph(s) checked below give(s) information on your application for relatives or friends in Vietnam:

- (✓) You have sent application(s) previously. Each person in the U.S. should have only one USCC Reference Number. Please retain the above-mentioned Reference Number when writing to us about your relatives in Vietnam.
- (✓) Your new application has also been forwarded to the ODP Office in Bangkok under the same USCC Reference Number to update your file there.
- () Please notify our office in Washington and our local Resettlement Office of any change of address.
- () After your relatives in Vietnam have secured Exit Permits (called LAISSEZ-PASSER), please feel free to send us a copy of their Exit Permits to enable us to inform ODP Bangkok for final review of the above-mentioned file before putting the beneficiaries' names on the ODP FEEDBACK LIST.

You may rest assured that USCC will continue to assist you in your efforts to bring your relatives or friends to this country.

Sincerely,

VU KHAC THU

Administrative Assistant



NATIONAL OFFICE

USCC Reference No. _____

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES ODP-IV No. _____
(If known)1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005
(202)659-6646/6647ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (Vietnam)Date filed: DEC. 9, 1983

Diocese of: _____

Your Name: Mr/Mrs/Miss KHUC, MINH-THO
(Family) (Middle) (Given)Phone (home) _____
(work) _____

Your address:

Number Street

City/County State

Zip Code _____

THE FOLLOWING ARE PERSONS IN VIETNAM KNOWN TO ME AND WHO MAY BE ELIGIBLE TO ENTER THE UNITED STATES AS FORMER U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE OR CLOSE ASSOCIATE TO THE U.S.

Name of Principal Emigrant	Date/Place of Birth	Relation to you (if any)	Address in Vietnam
NGUYEN HUU CUA - (MAJOR NGUYEN NGOC XINH'S SON)	11/7/46 KAMPUCHEA	- NEPHEW -	282/57 BUI HUONG NHA BINH THANH, HO CHI MINH VIETNAM

Number of close relatives accompanying Principal Emigrant: WIFE and 2 children (3)U.S. GOVERNMENT EMPLOYEEDESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of Emigrant)U.S. Government Agency N/A Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATIONU.S. Company, Contractor, Agency, Organization, or Foundation _____
Last Title/Grade _____ Name/Position of Supervisor _____EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (Prior to 1975)Ministry or Military Unit RVN AIR FORCE Last Title/Grade AIRMAN / SSGTName/Position of Supervisor LtC BUI HOANG KHAIWas time spent in Re-education camp? YES ☐ NO ☒ How Long? years monthsFORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIPSchool N/A Location _____

Type of Degree or Certificate _____

Dates of Employment or Training _____ to _____
month/year month/year

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Signature [Signature] Date 12/19/83

SUBSCRIBED AND SWORN TO BEFORE ME

DOUGLAS A. CARSONTHIS 12/19/83 (Date)Signature of Notary Public [Signature]at the County of ARLINGTONMy Commission expires: 7/14/87

NAME	Sex (circle one)	Date of Birth da/mo/yr	Country of Birth	Married?	Address (If deceased, write "Dead")
e. Your Brothers/Sisters (Living or Dead):					
KHUC CHANH TAM	<input checked="" type="radio"/> M / <input type="radio"/> F	19/9/29	VIETNAM	<input checked="" type="radio"/> Yes / <input type="radio"/> No	
KHUC MINH TIET	M / <input checked="" type="radio"/> F	13/2/31	-II-	<input checked="" type="radio"/> Yes / <input type="radio"/> No	
KHUC CHANH TAI	<input checked="" type="radio"/> M / <input type="radio"/> F	1/132	-II-	<input checked="" type="radio"/> Yes / <input type="radio"/> No	
KHUC MINH THU	M / <input checked="" type="radio"/> F	24/8/35	-II-	<input checked="" type="radio"/> Yes / <input type="radio"/> No	
KHUC CHANH THONG	<input checked="" type="radio"/> M / <input type="radio"/> F	30/9/36	-II-	<input checked="" type="radio"/> Yes / <input type="radio"/> No	
KHUC MINH THAI	M / <input checked="" type="radio"/> F	1/10/47	-II-	<input type="radio"/> Yes / <input type="radio"/> No	
	M / F	/ /		<input type="radio"/> Yes / <input type="radio"/> No	
	M / F	/ /		<input type="radio"/> Yes / <input type="radio"/> No	
	M / F	/ /		<input type="radio"/> Yes / <input type="radio"/> No	
	M / F	/ /		<input type="radio"/> Yes / <input type="radio"/> No	
	M / F	/ /		<input type="radio"/> Yes / <input type="radio"/> No	
	M / F	/ /		<input type="radio"/> Yes / <input type="radio"/> No	
	M / F	/ /		<input type="radio"/> Yes / <input type="radio"/> No	

f. Other Dependent Relatives Living with
the Head of Household in Viet Nam:

Relationship to the Head of Household

	M / F	/ /		<input type="radio"/> Yes / <input type="radio"/> No	
NONE	M / F	/ /		<input type="radio"/> Yes / <input type="radio"/> No	
	M / F	/ /		<input type="radio"/> Yes / <input type="radio"/> No	
	M / F	/ /		<input type="radio"/> Yes / <input type="radio"/> No	
	M / F	/ /		<input type="radio"/> Yes / <input type="radio"/> No	
	M / F	/ /		<input type="radio"/> Yes / <input type="radio"/> No	
	M / F	/ /		<input type="radio"/> Yes / <input type="radio"/> No	

SECTION 5: EMPLOYMENT WITH THE U.S. GOVERNMENT BETWEEN JANUARY 1, 1962 AND APRIL 30, 1975

IMPORTANT: If any of your relatives or friends worked for the U.S. government, complete this section.

a. For what U. S. Government agency? _____ In what office? N/A

b. Date of separation? ____/month ____/day ____/year Reason for separation: _____

c. Give the dates, places worked, job title or grade and names of supervisors (if known):

<u>Mo/yr</u> to <u>Mo/yr</u>	<u>Place</u>	<u>Title/Grade</u>	<u>Name of Supervisor</u>	<u>Describe the work performed?</u>
/ /				
/ /				

IMPORTANT: If the job training was outside Viet Nam be sure to complete SECTION 8.

e. Give the dates, names, places, and description of any training or schooling provided by the United States Government:

<u>Mo/yr</u> to <u>Mo/yr</u>	<u>Name</u>	<u>Place</u>	<u>Describe the Training or Schooling</u>
/ /			
/ /			

f. List any awards and commendations from the U.S. Government: _____

g. Was time spent in reeducation? YES ☐ NO ☐ How long? ____/years ____/months. Still in reeducation? Yes ☐ No ☐

IMPORTANT: Please send COPIES of personnel documents, I.D. cards, training certificates, letters of commendation, job photographs, letters from supervisors, or any other documents pertaining to employment by the U.S. Government or verifying reeducation. DO NOT SEND ORIGINAL PAPERS - SEND COPIES ONLY!

SECTION 6: OTHER JOBS WITH AMERICAN COMPANIES OR ORGANIZATIONS

IMPORTANT: If any of your relatives or friends worked for a U.S. company or organization complete this section.

a. Name of the company, contractor, agency, organization, or foundation? N/A

b. Date of separation? ____/month ____/day ____/year Reason for separation: _____

c. Give the dates, places worked, job title or grade and names of supervisors:

<u>Mo/Yr</u> to <u>Mo/Yr</u>	<u>Place</u>	<u>Title/Grade</u>	<u>Name of Supervisor</u>	<u>Describe the work performed</u>
<u>/</u> <u>/</u>	_____	_____	_____	_____
<u>/</u> <u>/</u>	_____	_____	_____	_____
<u>/</u> <u>/</u>	_____	_____	_____	_____
<u>/</u> <u>/</u>	_____	_____	_____	_____

d. What was the employee number? _____ Badge number? _____ Payroll number? _____

e. Was time spent in reeducation? YES ☐ NO ☐ How long? ____/years ____/months. Still in reeducation? Yes ☐ No ☐

IMPORTANT: Please send COPIES of personnel documents, I.D. cards, training certificates, letters of commendation, job photographs, letters from supervisors, or any other documents pertaining to employment by a U.S. company or organization or verifying reeducation. DO NOT SEND ORIGINAL PAPERS!

SECTION 7:: GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE BEFORE APRIL 30, 1975

IMPORTANT: If any of your relatives worked for the Vietnamese government or served in the Vietnamese military complete this section.

a. What ministry or military unit? RVN AIR FORCE

b. Date of separation? 30 /day 4 /month 75 /year Reason for separation: _____

c. Give the dates, places worked, job title or rank and name of superior:
Mo/Yr to Mo/Yr Place Title/Rank Name of Superior Describe the work performed

9/65 4/75 CANTHO - TAN AIRMAN - SSGT L/C. BUI HOANG MAINTENANCE - SOCCER PLAYER
SON NHUT KHAI

d. List any awards, commendations or medals from the U.S. Government: N/A

e. Was time spent in reeducation? YES ☐ NO ☒ How long? ____/years ____/months. Still in reeducation? Yes ☐ No ☐

f. Any training in the U.S.? YES ☐ (Be Sure To Complete SECTION 8) NO ☐

g. Was work done closely with Americans? YES ☐ (Give Dates, Names of Places Worked, Location and Describe the Job Relationship to the American)

NO ☐ (Go To SECTION 8)

Mo/yr to Mo/yr Name Place Describe the Job Relationship to the American
/ / _____
/ / _____

IMPORTANT: Please send COPIES of personnel documents, I.D. cards, training certificates, letters of commendation, job photographs, letters from supervisors, or any other documents pertaining to employment by the Vietnamese government, service in the Vietnamese military, showing the work relationship to americans or verifying reeducation. DO NOT SEND ORIGINAL PAPERS - SEND COPIES ONLY!

SECTION 9: COMMENTS AND REMARKS

HIS FATHER'S BACKGROUND: MAJOR NGUYEN NGOC XINH:

GRADUATED FROM THE DALAT MILITARY ACADEMY (3-B PROMOTION: 3RD GROUP OF GRADUATES.)

- 1960 - DUPLY PROVINCE CHIEF FOR INTERIOR SECURITY, VINH LONG PROVINCE.

- 1961 - DISTRICT CHIEF, SADEC PROVINCE

- 1963 - PROVINCE CHIEF, LONG AN PROVINCE

- 1964 - TRANSFERRED TO POLICE FORCE

- 1965 - DISTRICT CHIEF OF POLICE FORCE, DISTRICT II & V

- 1966 - IN TRAINING IN AUSTRALIA FROM JUNE TO DEC 1966 POLICE AFFAIRS

- THE LAST POSITION HELD WAS JOINT MILITARY POLICE COMMANDER. CONCURRENTLY CHIEF OF STAFF AT THE JOINT MILITARY POLICE SECURITY COMMITTEE, WORKING CLOSELY WITH MICHAEL COHEN, AMERICAN ADVISOR TO THE POLICE FORCE, AND MAJOR IN CHARGE OF JOINT MP AT TANSON NHAT ADJACENT TO THE GENERAL HEADQUARTERS.

- ON JUNE 3, 1968, WAS KILLED IN THE POST COMMANDMENT IN DISTRICT 5th (PHUOC DUC SCHOOL) (TET OFFENSIVE) BY AMERICAN CHOPPERS BY MISTAKE. THE AMERICAN MILITARY POLICE MAJOR PROMISED: THAT THE AMERICAN GOVERNMENT WILL CARE FOR US, ALL THE CHILDREN, UNTIL WE ARE GROWN UP.

SECTION 10: ATTESTATION

a. I affirm that all information provided in this affidavit is true and understand that any false statement could prevent my relatives from coming to the United States.

12/19/83
Date

Signature of Applicant

SEAL OF NOTARY PUBLIC

Subscribed and sworn before me on

this 19 day of DEC 1983

12/19/83
Date

Signature Notary Public

7/14/87

SECTION 9: COMMENTS AND REMARKS

- His FATHER'S BACKGROUND : MAJOR NGUYEN NGOC XINH :

GRADUATED FROM THE DALAT MILITARY ACADEMY (3-B PROMOTION : 3RD GROUP OF GRADUATES.)

- 1960 - DUPLY PROVINCE CHIEF FOR INTERIOR SECURITY, VINH LONG PROVINCE.

- 1961 - DISTRICT CHIEF, SADEC PROVINCE

- 1963 - PROVINCE CHIEF, LONG AN PROVINCE

- 1964 - TRANSFERRED TO POLICE FORCE

- 1965 - DISTRICT CHIEF OF POLICE FORCE, DISTRICT II & V

- 1966 - IN TRAINING IN AUSTRALIA FROM JUNE TO DEC 1966 POLICE AFFAIRS

- THE LAST POSITION HELD WAS JOINT MILITARY POLICE COMMANDER. CONCURRENTLY CHIEF OF STAFF AT THE JOINT MILITARY POLICE SECURITY COMMITTEE, WORKING CLOSELY WITH MICHAEL COHEN, AMERICAN ADVISOR TO THE POLICE FORCE, AND MAJOR IN CHARGE OF JOINT MP AT TANSON NHAT ADJACENT TO THE GENERAL HEADQUARTERS.

- ON JUNE 2, 1968, WAS KILLED IN THE POST COMMANDMENT IN DISTRICT 5TH (PHUOC DUC SCHOOL) (TET OFFENSIVE) BY AMERICAN CHOPPERS BY MISTAKE. THE AMERICAN MILITARY POLICE MAJOR PROMISED: "THAT THE AMERICAN GOVERNMENT WILL CARE FOR US, ALL THE CHILDREN, UNTIL WE ARE GROWN UP."

SECTION 10: ATTESTATION

4. I affirm that all information provided in this affidavit is true and understand that any false statement could prevent my relatives from coming to the United States.

12/19/83
Date

Signature of Applicant

SEAL OF NOTARY PUBLIC

Subscribed and sworn before me on

this 19 day of DEC 1983

12/19/83
Date

Signature Notary Public

(Q-2-A 3/81)

THIS FORM IS FREE. ANYONE CAN PHOTOCOPY IT.

7/14/87

SECTION 9: COMMENTS AND REMARKS

HIS FATHER'S BACKGROUND: MAJOR NGUYEN NGOC XINH:

GRADUATED FROM THE DALAT MILITARY ACADEMY (3-B PROMOTION: 3RD GROUP OF GRADUATES.)

- 1960 - DUPLY PROVINCE CHIEF FOR INTERIOR SECURITY, VINH LONG PROVINCE.

- 1961 - DISTRICT CHIEF, SADEC PROVINCE

- 1963 - PROVINCE CHIEF, LONG AN PROVINCE

- 1964 - TRANSFERRED TO POLICE FORCE

- 1965 - DISTRICT CHIEF OF POLICE FORCE, DISTRICT II & V

- 1966 - IN TRAINING IN AUSTRALIA FROM JUNE TO DEC 1966 POLICE AFFAIRS

- THE LAST POSITION HELD WAS JOINT MILITARY POLICE COMMANDER. CONCURRENTLY CHIEF OF STAFF AT THE JOINT MILITARY POLICE SECURITY COMMITTEE, WORKING CLOSELY WITH MICHAEL COHEN, AMERICAN ADVISOR TO THE POLICE FORCE, AND MAJOR IN CHARGE OF JOINT MP AT TAN SON NHAT ADJACENT TO THE GENERAL HEADQUARTERS.

- ON JUNE 3, 1968, WAS KILLED IN THE POST COMMANDMENT IN DISTRICT 5TH (PHUOC DUC SCHOOL) (TET OFFENSIVE) BY AMERICAN CHOPPERS BY MISTAKE. THE AMERICAN MILITARY POLICE MAJOR PROMISED: "THAT THE AMERICAN GOVERNMENT WILL CARE FOR US, ALL THE CHILDREN, UNTIL WE ARE GROWN UP."

SECTION 10: ATTESTATION

I affirm that all information provided in this affidavit is true and understand that any false statement could prevent my relatives from coming to the United States.

12/19/83
Date

Signature of Applicant

SEAL OF NOTARY PUBLIC

Subscribed and sworn before me on

this 19 day of DEC 1983

12/19/83
Date

Signature Notary Public

7/14/87

Saigon 14.11.83

Con kính thăm Bae', Cô Đường & các em cháu
mạnh khỏe và bình yên trong tay Chúa và Mẹ Maria.
Trên ngày Bae' con và ở với hai con thì có nhiều may
may, để con kể cho Bae' biết nhé, ngày 28-10 thì được
thư của Bae' và tin mừng mà Bae' dành cho gia đình con
Ngày 1-11 thì Mai con được 11 con heo con, bây heo hôm
nay Mai con nuôi được là như tiên của Bae' gởi về Mai
con Mai con cảm ơn Bae' đã lo nghĩ về giúp đỡ Mai con.
Hôm 8-12 con có ghé thăm Bae' Giori, hai Bae' vẫn mạnh
l khoẻ tiên con có ghé thăm Bae' Trung, thì Bae' Giori gửi
Bae' gởi thư về quê ở ở Mừng Lễ mừng sinh nhật Bae' chỉ
cho con nhà của Anh Tuấn nhưng con tìm không được,
con sẽ cố gắng tìm để liên lạc.

Hôm nay con có đi ra Sở Quản lý Người nước ngoài
để tìm hiểu xem sau khi được giấy của Bae' thì phải làm
gì. Con nghe người ta nói có thể cuối năm 83 họ sẽ không
nhận đơn đăng ký nữa, con không biết có đúng vậy không?
Nếu ở bên đó có tin gì thì Bae' nhớ gửi con, cho con cũng
khép biết làm sao. Mọi việc hai con chỉ biết báo cáo
vào Bae' mà thôi. Con đã gởi mẫu Questionnaire
và tất cả giấy tờ của vợ con con và Khem cho
Bae' rồi hôm 1-11-83.

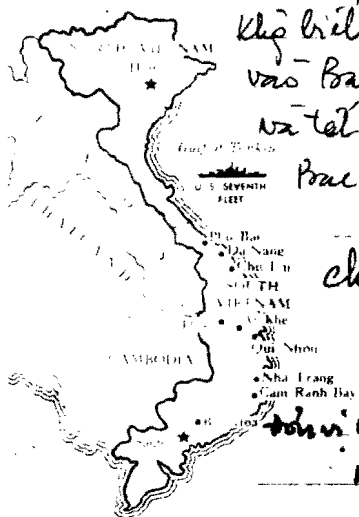
Vài hàng con kính thăm Bae', xin Chúa
chăm sóc cho Bae' và các em.

Thân ái của con 66/600801 Con của Bae'

Đời sống của con: 805 KA

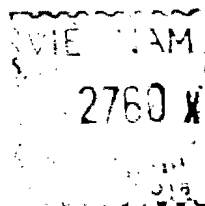
KSC: 4924

Chia



FROM: NG - HUU - CVA

282/57 Poin. hieu Nglin²
Trang 2. Quan Binh Chau
TP. HS - CHI - MINH



PAR AVION



TO: N^o MINH - THO - KHUC

Falls Church, VA 22043
USA

PAR AVION VIA AIR MAIL